Chère Madame / Cher Monsieur

Nous vous remercions beaucoup de votre intérêt et de votre aimable demande de réservation. C’est avec plaisir que nous vous soumettons l’offre suivante :

**Arrivée:** XX.XX.2024

**Départ:** XX.XX.2024

**No. de nuits:** X

**Nom du client :** XX XXX

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **No. de** **chambres** | **Catégorie** | **Prix CHF** **par nuit** | **No. d’hôtes****par chambre** |
|  | [Standard single](https://www.montarina.com/index.php?sez_id=2&pag_id=23&lang_id=3), lit simple, sans petit déjeuner | CHF  | 1 |
| **OU;**  |
|  | [Standard double-twin](https://www.montarina.com/index.php?sez_id=2&pag_id=23&lang_id=3), à usage single, sans petit déjeuner  | CHF  | 1 |
| **OU;** |
|  | [Standard double-twin](https://www.montarina.com/index.php?sez_id=2&pag_id=23&lang_id=3), 2 personnes, sans petit déjeuner  | CHF  | 2 |
| **OU;** |
|  | [Confort double](https://www.montarina.com/index.php?sez_id=2&pag_id=5&lang_id=3) à usage single, sans petit déjeuner | CHF | 1 |
| **OU;** |
|  | [Confort double](https://www.montarina.com/index.php?sez_id=2&pag_id=5&lang_id=3), 2 personnes, sans petit déjeuner | CHF | 2 |

**Les prix mentionnés ci-dessus incluent déjà une réduction de 5% et s’entendent par chambre et par nuit, WIFI,** [**Ticino Ticket**](https://www.ticino.ch/fr/ticket.html)**, service, taxe de séjour et TVA sont inclus.**

**PETIT-DÉJEUNER**

Buffet petit-déjeuner copieux à partir de 07h00 - 10h30. Supplément de 18 CHF par personne et par nuit

Cette offre ne concerne que deux simples catégorie de chambres. Si vous le souhaitez, nous serions heureux de vous soumettre une offre pour des catégories plus hautes telles que les « Leisure, Superior et Superior Plus » qui se situent dans le bâtiment principal de notre hôtel partenaire, le Continental Parkhotel. Vous pouvez déjà en avoir un aperçu en visitant le site [www.continentalparkhotel.com](http://www.continentalparkhotel.com)

**INFORMATIONS SUR L’HÔTEL**

* Position unique dans un grand parc subtropical avec piscine, ouverte du printemps à l’automne
* Parc avec une grande variété d’espèces botaniques et un vignoble de cépage Merlot
* **Restaurant à la carte** **ouvert tous les jours,** de 18h30 jusqu’à 22h00
* Accès WIFI gratuit.
* [Ticino Ticket](https://www.ticino.ch/fr/ticket.html) pour utiliser gratuitement les transports publics + ultérieurs réductions sur les principales attractions touristiques.
* Situation centrale près de la gare de Lugano et à environ 10 minutes à pied du centre-ville
* Parking privé gratuit
* Toutes nos chambres sont non-fumeurs
* Les animaux domestiques ne sont pas admis

**CONDITIONS  D’ANNULATION**

* Possibilité d’annuler la réservation sans frais jusqu’à 48 heures avant la date d’arrivée.
* En cas d’annulation tardive ou de non-présentation, l’hôtel exige 100% du montant de la 1ère nuit.

**MODE DE PAIEMENT**

Paiement directement sur place, en liquide ou avec carte de crédit (Visa, Mastercard, Postcard, Maestro, American Express).

**OPTION - RÉSERVATON**

Veuillez noter qu’aucune chambre n’a été provisoirement réservée pour le moment.

Nous restons volontiers à votre disposition pour tout renseignement complémentaire. Nous serions heureux de vous accueillir dans notre établissement et vous prions de recevoir nos salutations les meilleures.

Cordiales salutations

XX XX,

Réception

\*\*\*LE SEGUENTI CONDIZIONI SPECIALI SONO DA APPLICARE SOLO PER RICHIESTA AL DI FUORI DELLE NOSTRE NORME STANDARD\*\*\*

|  |
| --- |
| Parti rapide **Abreviazioni**  |
| F\_CXL mini-gruppi | Condizioni CXL per mini-gruppi a partire da 5 camere, condizioni esatte da chiarire sempre con MM  |
| F\_Debitor | Pagamento fattura - richieste DEBITOR, se non menzionato in Protel sempre da chiarire con EF / MM |
| F\_bonifico anticipato | Prenotazione garantita solo con pagamento anticipato (mettere Trace “inviare fattura pro-forma”) |
| F\_KK-Belastung | Prenotazione garantita solo con pagamento anticipato (mettere Trace “CTRL ricevuta dettagli KK) |
| F\_opzione OMA  | Prenotazione provvisoria > Opzione max. 5 giorni + inserire in Protel OMA, mettere Trace e data opzione in Protel (pratica da mettere in mappa rosso OMA)  |
| F\_Fattura senza IVA | Fattura senza IVA > chiarire con MM inserimento Protel + inserire Trace FO “ALL” chiedere formulario al CI |

PER MINI-GRUPPI > a partire da 5 camere, condizioni esatte da chiarire sempre con MM

**CONDITIONS D’ANNULATION POUR LES GROUPES**

* Annulation gratuite de toutes les chambres, possible jusqu’à X jours maximum avant la date d’arrivée.
* Au plus tard 48 heures avant la date d’arrivée, 2 chambres au maximum peuvent être annulées sans frais.
* Les annulations tardives seront facturées à 100%.
* No Show : en cas de non-présentation, le montant total sera facturé.

DEBITOR > richieste DEBITOR, se non menzionato in Protel sempre da chiarire con EF / MM

**MODE DE PAIEMENT**

* Paiement du séjour par virement bancaire – facturation à **xxxxxx GmbH**. Réception du paiement dans les 30 jours suivant la date de départ du client.
* Tous les extras personnels seront payés directement au moment du départ, en espèces pou par carte de crédit (VISA/Mastercard/Maestro/Postcard/American Express).

BONIFICO BANCARIO > Prenotazione garantita solo con pagamento anticipato (mettere Trace “inviare fattura pro-forma”)

**MODE DE PAIEMENT**

* 100% Paiement anticipé en CHF par virement bancaire réception du paiement au plus tard le XX.XX.2024 pour que la réservation soit garantie. Vous recevrez au préalable notre facture anticipée.
* Tous les extras personnels seront payés directement au moment du départ, en espèces pou par carte de crédit (VISA/Mastercard/Maestro/Postcard/American Express).

KK-BELASTUNG > Prenotazione garantita solo con pagamento anticipato (mettere Trace “CTRL ricevuta dettagli KK)

**MODE DE PAIEMENT**

* 100 % Paiement anticipé en CHF par débit de votre carte de crédit le XX.XX.2024 pour garantir la réservation. Veuillez trouver en annexe le formulaire d’autorisation – nous vous prions de bien vouloir remplir toutes les informations nécessaires et de nous l’envoyer au plus tard le XX.XX.2024.
* Tous les extras personnels seront payés directement au moment du départ, en espèces pou par carte de crédit (VISA/Mastercard/Maestro/Postcard/American Express).

OPZIONE – PRENOTAZIONE OMA > Opzione max. 5 giorni + inserire in Protel OMA, mettere Trace e data opzione in Protel (pratica da mettere in classeur rosso OMA)

**OPTION - RÉSERVATON**

Nous vous remercions pour votre **réponse par e-mail** entre le **XX.XX.2024**. La validité de cette offre expire en absence de votre réponse par e-mail.

Fattura senza IVA > chiarire con MM inserimento Protel + inserire Trace FO “ALL” chiedere formulario al CI

**EMISSION DE LA FACUTRE**

Nous pouvons émettre une facture sans TVA pour diplomate à condition de nous fournir le formulaire de dégrèvement de la TVA à votre arrivée.

Sehr geehrte Damen und Herren

Herzlichen Dank für Ihre freundliche Anfrage. Gerne unterbreiten wir Ihnen folgendes Angebot:

**Anreise:** XX/XX/2024

**Abreise:** XX/XX/2024

**Anzahl Übernachtungen:** X

**Gästenamen:** XX XX

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Anzahl** **Zimmer** | **Kategorie**  | **Preis CHF** **pro Nacht** | **Anzahl Gäste/Zimmer** |
|  | [Standard Einzelzimmer](https://www.montarina.com/index.php?sez_id=2&pag_id=23&lang_id=4), Einzelbett ohne Frühstück | CHF  | 1 |
| **ODER;** |
|  | [Standard Doppelzimmer](https://www.montarina.com/index.php?sez_id=2&pag_id=23&lang_id=4), Einzelnutzung ohne Frühstück | CHF  | 1 |
| **ODER;** |
|  | [Standard Doppelzimmer](https://www.montarina.com/index.php?sez_id=2&pag_id=23&lang_id=4), 2 Personen, ohne Frühstück | CHF  | 2 |
| **ODER;** |
|  | [Comfort Doppelzimmer](https://www.montarina.com/index.php?sez_id=2&pag_id=5&lang_id=4), Einzelnutzung ohne Frühstück | CHF | 1 |
| **ODER;** |
|  | [Comfort Doppelzimmer](https://www.montarina.com/index.php?sez_id=2&pag_id=5&lang_id=4), 2 Personen, ohne Frühstück | CHF | 2 |

**Die oben genannten Preise beinhalten bereits einen Rabatt von 5% und verstehen sich pro Zimmer und Nacht, WIFI, Ticino Ticket, Service, Kurtaxe und Mehrwertsteuer sind inbegriffen.**

**FRÜHSTÜCK**

Reichhaltiges Frühstücksbüffet ab 07h00 – 10h30 Uhr. Zuschlag **CHF 18.—** pro Person & Nacht

**INFORMATIONEN**

* Freie Benützung unserer Freizeitanlage mit Aussenschwimmbad, geöffnet ab Frühling bis Herbst
* Einmalige Lage im großen Palmenpark mit einer Vielzahl von Pflanzenarten und einem Merlot-Weinberg
* **Täglich geöffnet; À la carte-Restaurant** ab 18h30 bis 22h00 Uhr
* Gratis WIFI im gesamten Hotel
* [Ticino Ticket](https://www.ticino.ch/de/ticket.html) für kostenlose Benützung von Funicolare-Standseilbahn ab Bahnhof ins Stadtzentrum, gratis Benützung von Stadtbus, Regionalzug sowie Vergünstigungen bei Bergbahnen, Schifffahrten & anderen Hauptattraktionen des Tessins.
* Das Hotel befindet sich hinter dem Bahnhof und in der Nähe des Stadtzentrums, ca. 10 Gehminuten
* Kostenlose private Parkplätze
* Nichtraucher-Zimmer in allen Kategorien
* Die Mitnahme von Haustieren nicht erlaubt

**STORNIERUNGSBEDINGUNGEN**

* Stornierungen, die bis zu 48 Stunden vor Anreisedatum erfolgen, sind kostenfrei.
* Stornierungen, die verspätet erfolgen, oder Nichtanreisen werden mit 100% des Preises der ersten Übernachtung in Rechnung gestellt.

**ZAHLUNG**

Direkt im Hotel bei Anreise mittels Bargeldzahlung oder mit Kreditkarte (Visa/ Mastercard/ American Express/ Maestro/ Postcard).

**RESERVIERUNG - OPTION**

Bei Interesse bitten wir freundlich um Ihre schnellstmögliche Antwort, es sind derzeit keine Zimmer provisorisch vorreserviert.

Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne weiterhin zur Verfügung. Es würde uns sehr freuen, Sie bald in unserem Haus begrüssen zu dürfen.

Freundliche Grüsse

XX XX,

Rezeption

\*\*\*LE SEGUENTI CONDIZIONI SPECIALI SONO DA APPLICARE SOLO PER RICHIESTA AL DI FUORI DELLE NOSTRE NORME STANDARD\*\*\*

|  |
| --- |
| Parti rapide **Abreviazioni**  |
| D\_CXL mini-gruppi | Condizioni CXL per mini-gruppi a partire da 5 camere, condizioni esatte da chiarire sempre con MM  |
| D\_Debitor | Pagamento fattura - richieste DEBITOR, se non menzionato in Protel sempre da chiarire con EF / MM |
| D\_bonifico anticipato | Prenotazione garantita solo con pagamento anticipato (mettere Trace “inviare fattura pro-forma”) |
| D\_KK-Belastung | Prenotazione garantita solo con pagamento anticipato (mettere Trace “CTRL ricevuta dettagli KK) |
| D\_opzione OMA  | Prenotazione provvisoria > Opzione max. 5 giorni + inserire in Protel OMA, mettere Trace e data opzione in Protel (pratica da mettere in mappa rosso OMA)  |
| D\_Fattura senza IVA | Fattura senza IVA > chiarire con MM inserimento Protel + inserire Trace FO “ALL” chiedere formulario al CI |

PER MINI-GRUPPI > a partire da 5 camere, condizioni esatte da chiarire sempre con MM

**STORNIERUNGSBEDINGUNGEN FÜR GRUPPEN**

* Kostenlose Stornierung aller Zimmer kostenlos möglich bis maximal X Tage vor Anreisedatum.
* Bis spätestens 48 Stunden vor Anreisedatum können maximal 2 Zimmer kostenfrei storniert werden.
* Stornierungen, die verspätet erfolgen, oder Nichtanreisen werden zu 100% verrechnet.

DEBITOR > richieste DEBITOR, se non menzionato in Protel sempre da chiarire con EF / MM

**ZAHLUNG**

* Die Kosten für den Aufenthalt sind mittels Banküberweisung zu beglichen - Rechnungsstellung an **xxxxxx GmbH** Zahlungserhalt innerhalb 30 Tagen nach Abreisedatum des Gastes.
* Alle persönlichen Extras sind direkt beim Check-out mittels Bargeldbezahlung oder mit Kreditkarte (Visa/ Mastercard/ American Express/ Maestro/ Postcard) zu begleichen.

BONIFICO BANCARIO > Prenotazione garantita solo con pagamento anticipato (mettere Trace “inviare fattura pro-forma”)

**ZAHLUNG**

* Volle Vorauszahlung in CHF per Banküberweisung – Zahlungseingang bis spätestens am **XX.XX.2024** damit die Reservierung garantiert ist. Sie erhalten vorab unsere Vorausrechnung
* Alle persönlichen Extras sind direkt beim Check-out mittels Bargeldbezahlung oder mit Kreditkarte (Visa/ Mastercard/ American Express/ Maestro/ Postcard) zu begleichen.

KK-BELASTUNG > Prenotazione garantita solo con pagamento anticipato (mettere Trace “CTRL ricevuta dettagli KK)

**ZAHLUNG**

* Volle Vorauszahlung in CHF per Kreditkartenbelastung am **XX.XX.2024** als Reservierungsgarantie. Im Anhang erhalten Sie das Autorisierungsformular – wir bitten freundlich um Ausfüllung aller erforderlichen Angaben und um Zusendung bis spätestens am **XX.XX.2024**
* Alle persönlichen Extras sind direkt beim Check-out mittels Bargeldbezahlung oder mit Kreditkarte (Visa/ Mastercard/ American Express/ Maestro/ Postcard) zu begleichen.

OPZIONE – PRENOTAZIONE OMA > Opzione max. 5 giorni + inserire in Protel OMA, mettere Trace e data opzione in Protel (pratica da mettere in classeur rosso OMA)

**RESERVIERUNG - OPTION**

Bei Interesse bitten wir Sie freundlich um **Ihre schriftliche Mitteilung per E-Mail** bis am **XX.XX.2024**, die Zimmer sind bis dahin gerne provisorisch vorreserviert für Sie. Nach Ablauf der Option werden die Zimmer automatisch storniert und erneut zum Verkauf freigegeben.

Fattura senza IVA > chiarire con MM inserimento Protel + inserire Trace FO “ALL” chiedere formulario al CI

**AUSSTELLUNG RECHNUNG**

Die Hotelrechnung kann gerne ohne Mehrwertsteuer für Diplomaten ausgestellt werden, vorausgesetzt, dass Sie uns bei Ankunft Formular zur Befreiung von der Mehrwertsteuer vorlegen.

Gentile Signora / Egregio Signor

La ringraziamo per la sua gentile richiesta. Con piacere le inviamo la seguente offerta:

**Arrivo:** XX/XX/2024

**Partenza:** XX/XX/2024

**Numero di notti:** X

**Nome ospite:** XX XX

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **No. di camere** | **Categorie** | **Prezzo CHF** **per notte** | **No. ospiti** **per camera** |
|  | [Standard singola](https://www.montarina.com/index.php?sez_id=2&pag_id=23&lang_id=1), letto singolo senza colazione | CHF  | 1 |
| **OPPURE;** |
|  | [Standard doppia](https://www.montarina.com/index.php?sez_id=2&pag_id=23&lang_id=1) ad uso singolo, senza colazione | CHF  | 1 |
| **OPPURE;** |
|  | [Standard doppia](https://www.montarina.com/index.php?sez_id=2&pag_id=23&lang_id=4), 2 persone, senza colazione | CHF  | 2 |
| **OPPURE;** |
|  | [Confort doppia](https://www.montarina.com/index.php?sez_id=2&pag_id=5&lang_id=1) ad uso singolo, senza colazione | CHF | 1 |
| **OPPURE;** |
|  | [Confort doppia](https://www.montarina.com/index.php?sez_id=2&pag_id=5&lang_id=1), 2 persone senza colazione | CHF | 2 |

**I prezzi sopra indicati sono già comprensivi di uno sconto del 5% e si intendono per camera e per notte. WIFI, Ticino Ticket, servizio, tassa di soggiorno e IVA sono inclusi.**

**COLAZIONE**

Ricca colazione a buffet dalle 07:00 alle 10:30. Supplemento CHF 18.- per persona & notte

**INFORMAZIONI**

* Posizione centrale ed unica con un grande parco subtropicale privato con piscina esterna, aperta dalla primavera all’autunno
* Parco, che comprende una grande varietà di specie botaniche e un vigneto Merlot e vinificazione
* **Ristorante à la carte, aperto tutti i giorni** dalle 18h30 fino alle ore 22.00
* Accesso WIFI gratuito
* [Ticino Ticket](https://www.ticino.ch/it/ticket.html) per l’utilizzo gratuito della funicolare dalla stazione fino al centro città e altri mezzi pubblici (bus e treni regionali) + ulteriori sconti sulle principali attrazioni turistiche.
* Posizione centrale e in prossimità della stazione e centro città, a piedi; circa 10 minuti
* Posteggio auto privato gratuito
* Tutte le nostre camere sono non-fumatori
* Per motivi igienici, non sono ammessi animali domestici

## **CONDIZIONI D’ANNULLAMENTO**

* In caso di cancellazione effettuata fino a 2 giorni prima della data prevista di arrivo non viene fatturato alcun costo.
* In caso di cancellazione effettuata oltre tale termine o di mancata presentazione viene addebitato il 100% del costo della prima notte.

**MODALITÀ DI PAGAMENTO**

Pagamento direttamente in albergo, in contanti o con carta di credito (VISA/Mastercard/Maestro/Postcard/American Express).

**VALIDITÀ OFFERTA - OPZIONE**

Nessuna camera è provvisoriamente prenotata al momento. La ringraziamo anticipatamente per una sua celere risposta.

Con piacere rimaniamo a disposizione per ogni Sua necessità. Saremmo lieti di accogliervi presto presso la nostra struttura.

Cordiali saluti

XX XX,

Ufficio prenotazioni

\*\*\*LE SEGUENTI CONDIZIONI SPECIALI SONO DA APPLICARE SOLO PER RICHIESTA AL DI FUORI DELLE NOSTRE NORME STANDARD\*\*\*

|  |
| --- |
| Parti rapide **Abreviazioni**  |
| I\_CXL mini-gruppi | Condizioni CXL per mini-gruppi a partire da 5 camere, condizioni esatte da chiarire sempre con MM  |
| I\_Debitor | Pagamento fattura - richieste DEBITOR, se non menzionato in Protel sempre da chiarire con EF / MM |
| I\_bonifico anticipato | Prenotazione garantita solo con pagamento anticipato (mettere Trace “inviare fattura pro-forma”) |
| I\_KK-Belastung | Prenotazione garantita solo con pagamento anticipato (mettere Trace “CTRL ricevuta dettagli KK) |
| I\_opzione OMA  | Prenotazione provvisoria > Opzione max. 5 giorni + inserire in Protel OMA, mettere Trace e data opzione in Protel (pratica da mettere in mappa rosso OMA)  |
| I\_Fattura senza IVA | Fattura senza IVA > chiarire con MM inserimento Protel + inserire Trace FO “ALL” chiedere formulario al CI |

PER MINI-GRUPPI > a partire da 5 camere, condizioni esatte da chiarire sempre con MM

## **CONDIZIONI D’ANNULLAMENTO**

* Cancellazione gratuita di tutte le camere possibile fino a un massimo di X giorni prima della data di arrivo.
* Un massimo di 2 camere può essere cancellato gratuitamente fino a 48 ore prima della data prevista di arrivo.
* Le cancellazioni effettuate oltre tale termine o in caso di mancata presentazione saranno da pagare al 100%.

DEBITOR > richieste DEBITOR, se non menzionato in Protel sempre da chiarire con EF / MM

**MODALITÀ DI PAGAMENTO**

* Pagamento del soggiorno tramite bonifico bancario – fatturazione a **xxxxxx GmbH**.

Ricevuta pagamento entro 30 giorni dalla data di partenza dell’ospite.

* Eventuali extra personali saranno saldati direttamente al Check-out, in contanti o con carta di credito (VISA/Mastercard/Maestro/Postcard/American Express).

BONIFICO BANCARIO > Prenotazione garantita solo con pagamento anticipato (mettere Trace “inviare fattura pro-forma”)

**MODALITÀ DI PAGAMENTO**

* 100% Pagamento anticipato in CHF tramite bonifico bancario – ricevuta pagamento entro il **XX.XX.2024** per garantire la prenotazione. Riceverete la nostra fattura pro-forma.
* Eventuali extra personali saranno saldati direttamente al Check-out, in contanti o con carta di credito (VISA/Mastercard/Maestro/Postcard/American Express).

KK-BELASTUNG > Prenotazione garantita solo con pagamento anticipato (mettere Trace “CTRL ricevuta dettagli KK)

**MODALITÀ DI PAGAMENTO**

* 100% Pagamento anticipato in CHF con addebito su carta di credito il **XX.XX.2024** per garantire la prenotazione.

In allegato le inviamo il modulo di autorizzazione – la preghiamo gentilmente di compilare tutte le informazioni richieste e di inviarcelo entro e non oltre il **XX.XX.2024**.

* Eventuali extra personali saranno saldati direttamente al Check-out, in contanti o con carta di credito (VISA/Mastercard/Maestro/Postcard/American Express).

OPZIONE – PRENOTAZIONE OMA > Opzione max. 5 giorni + inserire in Protel OMA, mettere Trace e data opzione in Protel (pratica da mettere in classeur rosso OMA)

**VALIDITÀ OFFERTA - OPZIONE**

Grazie in anticipo per la sua **risposta per e-mail** entro il **XX.XX.2024**. Questa disponibilità si intende automaticamente restituita in mancanza di vostra comunicazione scritta per e-mail.

Fattura senza IVA > chiarire con MM inserimento Protel + inserire Trace FO “ALL” chiedere formulario al CI

**EMISSIONE DELLA FATTURA**

La fattura può essere emessa senza IVA per i diplomatici, a condizione che al check-in venga consegnato il modulo di esenzione IVA.

Dear Madam / Dear Sir

Thank you very much for your kind request and interest shown in our hotel. With pleasure we submit you the following offer:

**Arrival:** XX/XX/2024

**Departure:** XX/XX/2024

**No. of nights:** X

**Guest name:** XX XX

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **No. of rooms** | **Category**  | **Price CHF** **per night** | **No. guests per room** |
|  | [Standard single room](https://www.montarina.com/index.php?sez_id=2&pag_id=23&lang_id=2), single bed, without breakfast | CHF  | 1 |
| **OR:** |
|  | [Standard twin](https://www.montarina.com/index.php?sez_id=2&pag_id=23&lang_id=2), single use, without breakfast | CHF  | 1 |
| **OR:** |
|  | [Standard twin](https://www.montarina.com/index.php?sez_id=2&pag_id=23&lang_id=2), 2 persons, without breakfast | CHF  | 2 |
| **OR:** |
|  | [Comfort double room](https://www.montarina.com/index.php?sez_id=2&pag_id=5&lang_id=2), single use, without breakfast | CHF | 1 |
| **OR:** |
|  | [Comfort double room](https://www.montarina.com/index.php?sez_id=2&pag_id=5&lang_id=2), 2 persons, without breakfast | CHF | 2 |

**The above prices already include a 5% discount and are per room per night. WIFI, Ticino Ticket, service, tourist tax and VAT are included.**

**BREAKFAST**

Rich breakfast buffet from 07h00 - 10h30. Surcharge CHF 18.- per person & night

**HOTEL INFORMATION**

* Wonderful location in a subtropical park with outdoor swimming pool, open from spring to autumn
* Large subtropical park which is home to a large variety of botanical species and Merlot vineyard
* **À la carte Restaurant, open daily** from 18h30 to 22h0
* On site wine-making, Merlot vineyard and distillery
* Free WIFI
* [Ticino Ticket](https://www.ticino.ch/en/ticket.html) for free use of funicular from the train station to the city centre, buses and regional trains as well as discounts on mountain railways, boat trips and other main tourist attractions of Ticino.
* Central location near the main train station and close to the city centre and lake, 10 minutes walking distance
* Free private parking
* Non-smoking rooms in all categories
* Pets not allowed

**CANCELLATION POLICY**

* Cancellation 100% free of charge until 48 hours before date of arrival.
* If cancelled later or in case of no-show, 100% of the first night will be charged.

**METHOD OF PAYMENT**

Payment directly at the hotel in cash or by credit card (VISA/Mastercard/Maestro/Postcard/American Express).

**OPTION, OFFER VALIDITY**

No rooms have been provisionally reserved at the moment. We thank you in advance for your soonest reply.

We remain at your disposal for any further questions you might have. We would be pleased to having you among our guests.

Kind regards

XX XX,

Reservations

\*\*\*LE SEGUENTI CONDIZIONI SPECIALI SONO DA APPLICARE SOLO PER RICHIESTA AL DI FUORI DELLE NOSTRE NORME STANDARD\*\*\*

|  |
| --- |
| Parti rapide **Abreviazioni**  |
| E\_CXL mini-gruppi | Condizioni CXL per mini-gruppi a partire da 5 camere, condizioni esatte da chiarire sempre con MM  |
| E\_Debitor | Pagamento fattura - richieste DEBITOR, se non menzionato in Protel sempre da chiarire con EF / MM |
| E\_bonifico anticipato | Prenotazione garantita solo con pagamento anticipato (mettere Trace “inviare fattura pro-forma”) |
| E\_KK-Belastung | Prenotazione garantita solo con pagamento anticipato (mettere Trace “CTRL ricevuta dettagli KK) |
| E\_opzione OMA  | Prenotazione provvisoria > Opzione max. 5 giorni + inserire in Protel OMA, mettere Trace e data opzione in Protel (pratica da mettere in mappa rosso OMA)  |
| E\_Fattura senza IVA | Fattura senza IVA > chiarire con MM inserimento Protel + inserire Trace FO “ALL” chiedere formulario al CI |

PER MINI-GRUPPI > a partire da 5 camere, condizioni esatte da chiarire sempre con MM

**CANCELLATION POLICY FOR GROUPS**

* Cancellation of the entire reservation 100% up to a maximum of X days before the arrival date.
* A maximum of 2 rooms can be cancelled free of charge up to 48 hours before the arrival date.
* Cancellations made after this deadline or in case of no-show will be charged at 100%.

DEBITOR > richieste DEBITOR, se non menzionato in Protel sempre da chiarire con EF / MM

**METHOD OF PAYMENT**

* Payment of the stay by bank transfer within 30 days of the guest’s departure date – invoice to **xxxxxx GmbH**.
* Any personal extras are to be paid directly at the Check-out, in cash or by credit card (VISA/Mastercard/Maestro/Postcard/American Express).

BONIFICO BANCARIO > Prenotazione garantita solo con pagamento anticipato (mettere Trace “inviare fattura pro-forma”)

**METHOD OF PAYMENT**

* 100% prepayment in CHF by bank transfer – payment received by **XX.XX.2024** at the lates to guarantee this reservation. You will receive the pro-forma invoice in advance.
* Any personal extras are to be paid directly at the Check-out, in cash or by credit card (VISA/Mastercard/Maestro/Postcard/American Express).

KK-BELASTUNG > Prenotazione garantita solo con pagamento anticipato (mettere Trace “CTRL ricevuta dettagli KK)

**METHOD OF PAYMENT**

* 100% prepayment in CHF by credit card charge on **XX.XX.2024** as reservation guarantee. Attached you will find the authorisation form – we kindly ask you to fill in all required information and send it to us by **XX.XX.2024** at the latest.
* Any personal extras are to be paid directly at the Check-out, in cash or by credit card (VISA/Mastercard/Maestro/Postcard/American Express).

OPZIONE – PRENOTAZIONE OMA > Opzione max. 5 giorni + inserire in Protel OMA, mettere Trace e data opzione in Protel (pratica da mettere in classeur rosso OMA)

**OPTION, OFFER VALIDITY**

Thank you for your answer until **XX.XX.2024**. Please take note that in the absence of your **answer by e-mail** this option will be released automatically.

Fattura senza IVA > chiarire con MM inserimento Protel + inserire Trace FO “ALL” chiedere formulario al CI

**INVOICE ISSUANCE**

An invoice can be issued without VAT for diplomats, provided a VAT exemption form is handed in at check-in.